



Krajowy Ośrodek
Wsparcia Rolnictwa

Oddział Terenowy w Krakowie
Sekcja Zamiejscowa w Tarnowie

KRA.WKUZ.TA.4243.97.2024.LK

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie

działając na podstawie przepisów art. 46 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 10 lutego 2017 r. przepisy wprowadzające ustawę o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa (Dz. U. z 2017 r. poz. 624), działając na podstawie art. 38 i 39 ust. 1 ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (j.t. Dz.U. z 2025 r., poz. 826) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 kwietnia 2020 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowego trybu przeprowadzania przetargów na dzierżawę nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1944), rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 1 sierpnia 2016 r. w sprawie sposobu ustalania wysokości czynszu dzierżawnego w umowach dzierżawy nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 433) oraz zarządzeń Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR) podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza

II publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytację) na dzierżawę nieruchomości wchodzącej w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.

Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomość określona w wykazie z dnia 19.05.2025r. podanym do publicznej wiadomości przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie Sekcja Zamiejscowa w Tarnowie w sposób zwyczajowo przyjęty przez okres od **26.05.2025** roku do **10.06.2025** roku i umieszczonym na tablicach ogłoszeń KOWR OT Kraków, Urzędu Gminy Bochnia, Małopolskiej Izby Rolniczej Biuro w Tarnowie, Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie Sekcji Zamiejscowej w Tarnowie oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej KOWR www.nieruchomoscikowr.gov.pl.

Przedmiotem dzierżawy jest niezabudowana nieruchomość **rolna** położona na terenie województwa małopolskiego, powiat bocheński, gmina **BOCHNIA** obręb **BOGUCICE (0003)**,

Lp	Nr działki	KW	Pow. działki (w ha)	Rodzaje, klasy i pow. użytków w działce (w ha)	Czynsz wywoławczy roczny (w dt pszenicy)	Wadium (w zł)	Minimalne postąpienie (w dt pszenicy)	Termin obowiązywania umowy dzierżawy
1	866	TR1O/00050607/2	0, 05 ha	ŁIII-0,05 ha	<u>1,00 dt</u>	110,00	1,00 dt	dzierżawa do 31.10.2035

Okręg podatkowy 2

Przeznaczenie nieruchomości według miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego:

Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego sołectw Gminy Bochnia uchwalonym przez Radę Gminy Bochnia Uchwałą Nr XXVII/319/06 z dnia 26.10.2006 r. ze zmianami wniesionymi w dniu 24.02.2010 Uchwałami Rady Gminy Bochnia nr XXX/237/10 oraz XXX/238/10 uchwałą nr IV/28/15 z dnia 26.01.2015 oraz uchwałami Rady Gminy Bochnia nr XXIX/222/21 i nr XXIX/223/21 z dnia 25.06.2021r. w/w działka znajduje się w terenie rolnym o symbolu R1.

Informacja o dostępie do drogi publicznej:

W/w działka nie posiada dostępu do drogi publicznej.

Informacja o dotychczasowym sposobie korzystania z nieruchomości:

Działka **866** nieużytkowana rolniczo, w kształcie prostokąta w terenie płaskim. Nieruchomość stanowi użytek zielony. Działka graniczy z wałem przeciwpowodziowym rz. Raba. W sąsiedztwie znajdują się nieruchomości nieużytkowane rolniczo oraz użytki zielone. W bliskiej odległości od działki słup elektroenergetyczny.

Powyższe informacje podajemy na podstawie danych z ewidencji gruntów wydanym przez właściwe miejscowo Starostwo Powiatowe. KOWR nie bierze odpowiedzialności za ewentualne różnice. Wskazania granic nieruchomości na gruncie przez geodetę może dokonać KOWR na wyłączny koszt dzierżawcy. Uczestnik przetargu zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia, że **znany jest mu stan faktyczny oferowanej do dzierżawy nieruchomości**, jej obszar, przebieg granic, dojazd, rodzaj użytków i nie będzie występował z roszczeniami wobec KOWR w przypadku, gdyby na skutek dokonania przez geodetę wznowienia granic ww. nieruchomości wykazano zmiany w stosunku do danych z ewidencji gruntów na dzień ich dzierżawy.

KOWR zastrzega, że dzierżawca nieruchomości zobowiązany będzie do osobistego prowadzenia działalności rolniczej na dzierżawionych nieruchomościach przez okres trwania umowy dzierżawy.

Istnieje możliwość dokonania oględzin nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy w terminie od dnia podania ogłoszenia do publicznej wiadomości do dnia poprzedzającego przetarg.

Nie ma możliwości zastosowania okresowego zwolnienia z czynszu na podstawie art. 40 ust. 2 ustawy z dnia 19 października 1991 roku o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa.

I. TERMIN I MIEJSCE PRZETARGU

Przetarg na dzierżawę ww. nieruchomości odbędzie się

w dniu 26 sierpień 2025 r. o godzinie 12:00

w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR w Tarnowie przy ulicy Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów.

II. TERMIN, MIEJSCE I FORMA WNIESIENIA WADIUM ORAZ PRZYPADKI, W KTÓRYCH WADIUM NIE PODLEGA ZWROTOWI:

1. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w podanej wysokości na konto Oddziału Terenowego KOWR w Krakowie **w Banku Gospodarstwa Krajowego nr: 61 1130 1150 0012 1278 7820 0001**, tak aby środki pieniężne znalazły się na koncie KOWR najpóźniej **do dnia 21.08.2025r. (włącznie) wraz z podaniem obrebu i nr działki**. W przypadku, gdy przelew środków na wpłatę wadium dokonywany jest z konta nie należącego do wpłacającego (np. z konta firmowego), w pozycji przelewu „tytułem” należy dopisać imię i nazwisko oraz adres osoby wpłacającej.
2. Dowód wpłaty należy przedłożyć Komisji przetargowej w dniu przetargu.
3. Wadium wpłacone przez uczestników przetargu, zwraca się niezwłocznie po odwołaniu przetargu, w tym także przetargu, który nie został rozstrzygnięty. Uczestnikowi, który wygrał przetarg wadium zwraca się po podpisaniu umowy dzierżawy na wskazane konto.
4. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zwraca się niezwłocznie po przedłożeniu wymaganych zabezpieczeń, zaakceptowanych przez KOWR i zawarciu umowy dzierżawy.
5. Wadium nie podlega zwrotowi w przypadku gdy:
 - 1) żaden z uczestników przetargu nie zgłosi postąpienia ponad wywoławczą wysokość czynszu;
 - 2) osoba, która wygrała przetarg uchyli się od zawarcia umowy dzierżawy w wyznaczonym przez KOWR terminie;
 - 3) jeżeli zawarcie umowy dzierżawy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po jego stronie;
 - 4) do czasu upływu terminów na wniesienie zastrzeżeń, o których mowa w art. 29 ust. 7 ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa lub do czasu wydania rozstrzygnięcia przez Dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie albo rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa.
6. Uczestnicy przetargu zobowiązani są przedstawić Komisji przetargowej:
 - 1) osoby fizyczne – dokument potwierdzający tożsamość i obywatelstwo (dowód osobisty lub paszport);
 - 2) przedsiębiorcy wpisani do ewidencji działalności gospodarczej – dokument potwierdzający tożsamość oraz aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej;
 - 3) reprezentanci osoby prawnej - dokument potwierdzający tożsamość, aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie do reprezentowania danej osoby prawnej;
 - 4) pełnomocnicy - dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo oraz
 - w przypadku osoby prawnej aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie osób, które podpisały pełnomocnictwo do reprezentowania danej osoby prawnej;
 - w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do ewidencji działalności gospodarczej – aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej;
 - 5) dowód wpłaty wadium oraz oświadczenie.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w przetargu, przed przystąpieniem do przetargu, proszone są o zapoznanie się z „WYTYCZNYMI” dotyczącymi form zabezpieczenia i dokumentami niezbędnymi do przedłożenia w Krajowym Ośrodku przed podpisaniem umowy dzierżawy. Wytyczne w tym zakresie dostępne są w wersji elektronicznej pod adresem:

<https://www.gov.pl/web/kowr/formy-zabezpieczenia-czynszu-dzierzawnego>

III. SPOSÓB ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO, ORAZ SPOSÓB ZABEZPIECZENIA ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO:

1. Wylicytowany w przetargu czynsz dzierżawy stanowi równowartość rocznego czynszu dzierżawnego (brutto), którego naliczanie rozpoczyna się od dnia zawarcia umowy dzierżawy oraz protokolarnego wydania przedmiotu dzierżawy i trwa do dnia jej wygaśnięcia oraz protokolarnego zwrotu nieruchomości.

2. Czynsz dzierżawny płatny jest w dwóch ratach z dołu, według cen pszenicy publikowanych przez GUS za półrocze roku kalendarzowego. Rata czynszu za I półrocze płatna jest do **30 września** danego roku, rata czynszu za II półrocze płatna jest do dnia **28 lutego** następnego roku.

3. Wyklucza się możliwość dokonywania płatności czynszu dzierżawnego jakimikolwiek wierzytelnościami.

4. Kandydat na dzierżawcę wyłoniony w przetargu, przed podpisaniem umowy dzierżawy zobowiązany jest przedłożyć zabezpieczenie płatności czynszu dzierżawnego, w wysokości 15-miesięcznego czynszu plus odsetki ustawowe za 9 miesięcy od I raty czynszu oraz za 3 miesiące od II raty czynszu (czyli za 6 miesięcy od czynszu rocznego).

5. Zabezpieczeniem płatności czynszu dzierżawnego będzie:

- do **100 decyton** pszenicy rocznie - trzy weksle "in blanco" wraz z deklaracjami wekslowymi i stosownymi oświadczeniami;

- **powyżej 100 decyton** pszenicy rocznie - trzy weksle "in blanco" wraz z deklaracjami wekslowymi i stosownymi oświadczeniami, oraz co najmniej jedno z następujących zabezpieczeń: hipoteka, gwarancja bankowa, poręczenie, poręczenie wekslowe, przewłaszczenie na zabezpieczenie, zastaw rejestrowy, blokada środków pieniężnych na rachunku bankowym, ustanowienie pełnomocnictwa do dysponowania rachunkiem bankowym, cesja praw z polisy ubezpieczeniowej, kaucja.

6. Przedłożenie zaakceptowanego przez KOWR zabezpieczenia zapłaty czynszu dzierżawnego stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy. Niedotrzymanie tego warunku przez kandydata na dzierżawcę wyłonionego w przetargu, w terminie do wyznaczonego dnia podpisania umowy dzierżawy, może spowodować odstąpienie od zawarcia umowy dzierżawy i przepadek wadium.

7. W przypadku gdy wysokość rocznego czynszu dzierżawnego **przekroczy 150 dt pszenicy**, kandydat na dzierżawcę zobowiązany będzie złożyć w terminie 14 dni od dnia podpisania umowy dzierżawy oświadczenie w formie aktu notarialnego o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1 pkt. 4 KPC (tj. Dz.U. 2021 poz. 1805 ze zm.) w zakresie obowiązku zapłaty czynszu oraz obowiązku wydania nieruchomości.

8. Od kandydata na dzierżawę wymagana będzie pisemna zgoda współmałżonka /i/ na zawarcie umowy dzierżawy.

9. Nie ustala się czynszu dzierżawnego od użytków rolnych klasy VI.

10. W trakcie trwania umowy dzierżawy Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa może wyłączyć z przedmiotu dzierżawy:

- 1) grunty o łącznej powierzchni nie większej niż 30% powierzchni użytków rolnych będących przedmiotem dzierżawy na dzień zawarcia umowy;
- 2) grunty, od których nie ustala się czynszu dzierżawnego;
- 3) grunty, które w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego lub studium są przeznaczone na cele inne niż rolne, a także grunty, na których ujawnione zostały złoża kopalin;
- 4) grunty, które w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego lub studium są przeznaczone na cele publiczne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami.

Wyłączenie następuje w drodze oświadczenia woli Wyzdierżawiającego złożonego Dzierżawcy na piśmie na jeden rok naprzód przed upływem roku dzierżawnego. Strony przyjmują, że upływ roku dzierżawnego następuje z dniem zakończenia zbiorów płodów rolnych w danym roku kalendarzowym z wyłączonej nieruchomości.

Kandydat na dzierżawcę, przed podpisaniem umowy dzierżawy zobowiązany jest **przedłożyć dokumenty potwierdzające jego wiarygodność finansową oraz ustalić i złożyć zabezpieczenie płatności czynszu dzierżawnego oraz za ewentualne bezumowne użytkowanie** w Wydziale Finansowo – Księgowym

i Windykacji w tut. Oddziale KOWR, co stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy. **Zabezpieczenia należy złożyć w terminie nie późniejszym niż 30 dni od daty zamknięcia przetargu.**

W przypadku nie złożenia zabezpieczeń w wyznaczonym terminie, Krajowy Ośrodek wyznaczy termin ostateczny, po upływie, którego uznaje się, że uczestnik przetargu, który nie złożył zabezpieczeń, uchylił się od zawarcia umowy i wówczas wadium nie podlega zwrotowi – przepada na rzecz KOWR.

Zgodnie z wytycznymi Dyrektora Generalnego KOWR, stosowane są następujące zabezpieczenia przewidziane prawem cywilnym, wekslowym oraz zwyczajami przyjętymi w obrocie krajowym:

- gwarancja bankowa,
- poręczenie według prawa cywilnego,
- weksel własny in blanco,

- poręczenie wekslowe,
- przewłaszczenie na zabezpieczenie,
- zastaw rejestrowy,
- hipoteka,
- przelew wierzytelności,
- blokada środków pieniężnych na rachunku bankowym wraz z pełnomocnictwem do dysponowania środkami zgromadzonymi na tym rachunku,
- pełnomocnictwo do dysponowania rachunkiem bankowym,
- przystąpienie do długu,
- kaucja,
- zlecenie przekazania środków z tytułu płatności obszarowych

Zastrzega się prawo odmowy przyjęcia zabezpieczenia uznanego za mało wiarygodne.

Przedłożenie zaakceptowanego przez KOWR zabezpieczenia zapłaty czynszu dzierżawnego stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy.

Formę zabezpieczenia ustala się biorąc pod uwagę m.in.:

- wysokość czynszu dzierżawnego,
- okres dzierżawy,
- sytuację finansową i majątkową kandydata na dzierżawcę,
- prawidłowość wywiązywania się z dotychczasowych zobowiązań, wynikających z umów zawartych z KOWR, w tym z płatności rat czynszu i należności z tytułu sprzedaży rozłożonej na raty oraz zobowiązań o charakterze publicznoprawnym,
- ryzyko związane ze spłatą czynszu dzierżawnego,
- cechy danego zabezpieczenia, wynikające z dotyczących go przepisów prawnych oraz umowy o ustanowienie zabezpieczenia,
- możliwości zaspokojenia z przyjętego zabezpieczenia roszczeń KOWR w najkrótszym czasie.

Celem zabezpieczenia skutecznego przejęcia dzierżawionej nieruchomości, Oddział Terenowy KOWR może zażądać od dzierżawcy w dniu zawarcia umowy dzierżawy nieodwołalnego pełnomocnictwa do jednostronnego odbioru nieruchomości objętej umową dzierżawy.

IV. POZOSTAŁE WARUNKI PRZETARGU:

1. Zgodnie z art. 29 ust. 3bc i 3bca UoGNRSP w przetargu nie może uczestniczyć podmiot, który:

- 1) ma zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskały one przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, lub
- 2) władą lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuścił albo podmiot, w którym są współnikami bądź w organach, których uczestniczą osoby, które władają lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły.

Ppkt. b) nie dotyczy podmiotów, które nie władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i nie władają tymi nieruchomościami bez tytułu prawnego w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu.

Powyższe oświadczenie składane będzie przez osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu pod rygorem odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

2. Uczestnikiem przetargu może być krajowa lub zagraniczna osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która:

- 1) dostarczyła do KOWR OT Kraków SZ w Tarnowie ul. Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów (dopuszcza się złożenie dokumentów w formie elektronicznej z podpisem kwalifikowanym - "kwalifikowany podpis elektroniczny" oznacza zaawansowany podpis elektroniczny, który jest składany za pomocą kwalifikowanego urządzenia do składania podpisu elektronicznego i który opiera się na kwalifikowanym certyfikacie podpisu elektronicznego - podpis zaufany nie stanowi kwalifikowanego podpisu elektronicznego):
 - a) oświadczenie osoby fizycznej/prawnej zamierzającej uczestniczyć w przetargu nieograniczonym,
 - b) stosowne pełnomocnictwa, w przypadku uczestnictwa w przetargu pełnomocnika uczestnika przetargu.
- 2) wpłaciła wadium w wymaganej wysokości, w terminie, miejscu i formie – zgodnie z niniejszym ogłoszeniem,
- 3) stawiała się na publiczny przetarg ustny (licytację) osobiście w siedzibie organizatora wraz z dokumentem potwierdzającym tożsamość,

- 4) spełniła inne warunki podane w niniejszym ogłoszeniu,
- 5) w przypadku reprezentowania przez pełnomocnika – dokumenty potwierdzające tożsamość pełnomocnika oraz oryginał lub uwierzytelniona kopia pełnomocnictwa udzielonego w zwykłej formie pisemnej do uczestnictwa w przetargu i składania oświadczeń związanych z przetargiem na oznaczoną nieruchomość.

Osoby prawne zamierzające wziąć udział w przetargu powinny **dostarczyć** do KOWR OT Kraków SZ w Tarnowie ul. Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów aktualny wypis z właściwego rejestru, (wypis nie starszy niż 3 miesiące)

w celu umożliwienia komisji przetargowej ustalenia organu osoby prawnej działającego w jej imieniu, ewentualnego pełnomocnika do działania w imieniu osoby prawnej, oraz inne dokumenty statutowe umożliwiające ustalenie struktury kapitałowej firmy (dopuszcza się złożenie dokumentów w formie elektronicznej z podpisem kwalifikowanym - "kwalifikowany podpis elektroniczny" oznacza zaawansowany podpis elektroniczny, który jest składany za pomocą kwalifikowanego urządzenia do składania podpisu elektronicznego i który opiera się na kwalifikowanym certyfikacie podpisu elektronicznego - podpis zaufany nie stanowi kwalifikowanego podpisu elektronicznego).

Jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej zamierzające wziąć udział w przetargu powinny **dostarczyć** do KOWR OT Kraków SZ w Tarnowie ul. Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów odpowiednie właściwe dla danej jednostki dokumenty rejestrowe, dokumenty pełnomocników lub właścicieli ją tworzących (dopuszcza się złożenie dokumentów w formie elektronicznej z podpisem kwalifikowanym - "kwalifikowany podpis elektroniczny" oznacza zaawansowany podpis elektroniczny, który jest składany za pomocą kwalifikowanego urządzenia do składania podpisu elektronicznego i który opiera się na kwalifikowanym certyfikacie podpisu elektronicznego - podpis zaufany nie stanowi kwalifikowanego podpisu elektronicznego).

W przypadku niedostarczenia przez osobę/podmiot zamierzającą/y brać udział w przetargu danych niezbędnych do identyfikacji uczestnika przetargu organizator przetargu nie dopuszcza tego uczestnika do udziału w przetargu.

3. Osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która nie uczestniczyła w przetargu na dzierżawę danej nieruchomości, pomimo, że wniosła wadium – nie może uczestniczyć w kolejnych przetargach na dzierżawę tej nieruchomości.

4. Osoby biorące udział w przetargu powinny zapoznać się ze stanem prawnym i granicami nieruchomości, ze stanem technicznym budynków, budowli oraz urządzeń trwale z nimi związanych, wchodzących w skład nieruchomości będących przedmiotem przetargu. KOWR wydierżawia nieruchomość zgodnie z wyrysem z mapy ewidencyjnej oraz wypisem z rejestru ewidencji gruntów i budynków wydanymi przez właściwego starostę. Okazanie granic nieruchomości może nastąpić na życzenie i wyłączny koszt dzierżawcy.
5. Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferował, co najmniej jedno postąpienie powyżej wywoławczej wysokości rocznego czynszu dzierżawnego.
6. Osoba ustalona kandydatem na dzierżawcę nieruchomości zostanie zawiadomiona o terminie i miejscu zawarcia Umowy dzierżawy.
7. Przetarg przeprowadza się jeżeli stawił się chociażby jeden uczestnik.
8. Przetarg ustny nieograniczony wygrywa uczestnik przetargu, który w licytacji zgłosił najwyższą wysokość rocznego czynszu dzierżawnego.
9. Dzierżawca będzie zobowiązany do ponoszenia, oprócz czynszu dzierżawnego, wszelkich obciążeń publiczno-prawnych, związanych z przedmiotem dzierżawy, a obciążających, zgodnie z obowiązującymi przepisami właściciela lub posiadacza nieruchomości, w tym podatku od nieruchomości, podatku rolnego i leśnego, opłat melioracyjnych oraz innych obciążeń związanych z jego posiadaniem.

V. INFORMUJE się, że:

1. Organizator Przetargu bez podania przyczyn może odstąpić od przeprowadzenia przetargu do chwili jego rozpoczęcia.

2. Uczestnik przetargu zobowiązany jest przedłożyć Komisji Przetargowej oświadczenie o zapoznaniu się z granicami nieruchomości będącej przedmiotem przetargu, jej stanem faktycznym i prawnym (w tym ze stanem technicznym budynków, budowli i urządzeń trwale z nimi związanych) oraz z ogłoszeniem o przetargu i innymi dokumentami według ogłoszenia o przetargu a także, że nie wnosi żadnych zastrzeżeń oraz oświadczenie o zrzeczeniu się dokonywania zapłaty czynszu dzierżawnego jakimikolwiek wierzytelnościami.

3. Uczestnik przetargu zobowiązany jest przedłożyć Komisji Przetargowej dokumenty o nie posiadaniu zaległości finansowych lub oświadczenie o nieposiadaniu zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności o nie zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, a w przypadku, gdy uzyskał on przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, oraz oświadczenie, że nie włada ani nie władał nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego, a w przypadku gdy uczestnik przetargu władał nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego w

oświadczeniu należy podać nr działek i ich powierzchnię i położenie oraz czy nieruchomości te opuściły na wezwanie KOWR/ANR, czy też mimo wezwania KOWR nieruchomości tych nie opuścił.

4. Osoba, która złoży nieprawdziwe oświadczenie, o którym mowa powyżej podlega odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń. Składający oświadczenie jest obowiązany do zawarcia w nim klauzuli następującej treści: „Jestem świadomy(a) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”.

Klauzula ta zastępuje pouczenie organu o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.

5. KOWR zastrzega, że w trakcie trwania umowy może wypowiedzieć umowę dzierżawy, także zawartą na czas oznaczony, w celu wyłączenia z dzierżawy części lub całości nieruchomości, która jest niezbędna na cele publiczne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami oraz wyłączenia do 30% powierzchni użytków rolnych będących przedmiotem dzierżawy. Wypowiedzenie umowy dzierżawy dotyczące części nieruchomości pociąga za sobą odpowiednie zmniejszenie czynszu. Art. 704 Kodeksu cywilnego stosuje się odpowiednio.

6. Uczestnik przetargu może wnieść do Dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie pisemne zastrzeżenia na czynności przetargowe w terminie 7 dni od dnia dokonania tych czynności. Dyrektor Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie rozpatruje powyższe

w terminie 7 dni od dnia ich wniesienia. Rozstrzygnięcie doręcza się osobie, która wniosła zastrzeżenia i zamieszcza się je na stronie podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa. Uważa się, że rozstrzygnięcie zostało doręczone osobie, która wniosła zastrzeżenia, z dniem zamieszczenia rozstrzygnięcia na stronie podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa. Na podjęte przez Dyrektora Oddziału Terenowego KOWR rozstrzygnięcie, służy prawo wniesienia zastrzeżeń do Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa, w terminie 7 dni od dnia doręczenia tego rozstrzygnięcia. Do obliczania terminów stosuje się przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego. Do czasu wydania rozstrzygnięcia przez Dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka w Krakowie albo rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka albo upływu terminu na wniesienie tych zastrzeżeń, umowa dzierżawy nie może zostać zawarta.

7. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Oddział Terenowy w Krakowie jest Administratorem danych osobowych oferentów. Dane te przetwarzane będą przez KOWR w celu zawarcia, realizacji i rozliczeń umowy dzierżawy i ewentualnych innych umów zawartych w związku z jej realizacją, i mogą być udostępnione innym odbiorcom, jeżeli wynikać to będzie z przepisów prawa. Oferent posiada prawo dostępu do treści swoich danych oraz do ich poprawiania. Podanie KOWR danych osobowych jest dobrowolne.

8. Umowa dzierżawy zostanie zawarta, wg. wzoru Umowy obowiązującego w KOWR. Z postanowieniami projektu umowy dzierżawy, które nie podlegają ustaleniu w trybie przetargu można zapoznać się w biurze Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie, Sekcja Zamiejscowa w Tarnowie, w dniach roboczych przed dniem przetargu w godz. 9:00 do 14:00.

9. Bliższych informacji o nieruchomościach będących przedmiotem przetargu i warunkach przetargu można uzyskać w siedzibie Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa OT Kraków Sekcji Zamiejscowej w Tarnowie tel. 14 626-11-06. Jednocześnie Oddział Terenowy KOWR informuje, iż istnieje możliwość zapoznania się ze zbiorem dokumentów dotyczącym nieruchomości w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR w Tarnowie ul. Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów.

10. Informacja o ogłoszeniu przetargu jest umieszczana na stronie internetowej pod adresem www.nieruchomoscikowr.gov.pl

11. Umowa dzierżawy nie może zostać zawarta w przypadku, w którym na kandydata na dzierżawcę nałożono środki ograniczające (sankcje) w związku z wojną w Ukrainie, a także jeżeli ujawniono powiązania dzierżawcy z osobą fizyczną lub innym podmiotem, względem których mają zastosowanie środki ograniczające (sankcje).

12. Kandydat na dzierżawcę pozostający w związku małżeńskim, bez względu na rodzaj ustroju małżeńskiego, przed zawarciem umowy sprzedaży, zobowiązany jest do podania danych współmałżonka (imienia i nazwiska) w celu jego weryfikacji w zakresie sankcji unijnych uzupełnionych przez sankcje krajowe w związku z wojną w Ukrainie. Wykorzystanie danych współmałżonka – zgodnie z RODO – nie będzie odbywać się na podstawie zgody współmałżonka, stosownie do art. 37 § 1 pkt 3 KRO, a na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa unijnego i krajowego.

Zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1359) do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia nieruchomości lub użytkowania wieczystego, bądź do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia i wydzierżawienia gospodarstwa rolnego potrzebna jest zgoda drugiego małżonka w przypadku wspólności ustawowej. Ważność umowy, która została zawarta przez jednego z małżonków bez wymaganej zgody drugiego zależy od potwierdzenia umowy przez drugiego małżonka. Zatem w przypadku posiadanej wspólności majątkowej uczestnika przetargu, stroną umowy jako dzierżawca będzie również małżonek kandydata na dzierżawcę bądź też małżonek kandydata na dzierżawcę będzie zobowiązany do złożenia pod umową dzierżawy w dniu jej podpisania oświadczenia o zapoznaniu się z treścią umowy dzierżawy i wyrażeniu zgody na zawarcie jej przez małżonka.

W przypadku odmowy podpisania umowy przez małżonka kandydata na dzierżawcę lub odmowy złożenia w/w oświadczenia uznaje się, że zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie uczestnika przetargu i wadium nie podlega zwrotowi.

Osoby pozostające w związku małżeńskim, a zamierzające wydzierżawić nieruchomości do majątku odrębnego zobowiązane są złożyć stosowne oświadczenie.

Osoby nie pozostające w związku małżeńskim zobowiązane są złożyć Komisji przetargowej przed przystąpieniem do przetargu pisemne oświadczenie, iż nie pozostają w związku małżeńskim.

Pełnomocnik przy zawarciu umowy dzierżawy zobowiązany jest przedłożyć pełnomocnictwo szczególne notarialne do wystawienia weksli i zaciągania zobowiązań wekslowych oraz zawarcia umowy dzierżawy na warunkach ustalonych w przetargu i zaciągania zobowiązań dotyczących dodatkowych zabezpieczeń wynikających z umowy dzierżawy.

W przypadku, gdyby powyższe oświadczenia okazały się nieprawdziwe i nie doszło do zawarcia umowy dzierżawy wadium ulega przepadkowi na rzecz KOWR.

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa jako organizator przetargu, zastrzega, że umowa dzierżawy będzie podpisana po uzyskaniu pełnomocnictwa Dyrektora Generalnego KOWR, jeżeli takie pełnomocnictwo będzie wymagane.

VI. KLAUZULA INFORMACYJNA art. 13 RODO OGŁOSZENIE O PRZETARGU NA DZIERŻAWĘ.

W związku z realizacją zadań wynikających z ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa, w tym dzierżawy nieruchomości co związane jest z pozyskiwaniem danych osobowych, uprzejmie informujemy, że:

1) Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie (dane oferenta) i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane dzierżawcy/nabywcy) jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30.

Z Administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

2) W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

3) Jako Administrator, w celu przeprowadzenia kwalifikacji i udziału w przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy dzierżawy, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do KOWR i w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będziemy przetwarzać dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy dzierżawy o rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją zadań KOWR określonych w ustawie z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2022 r. poz. 2329 ze zm.) i aktach wykonawczych do niej wydanych, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) dalej jako RODO.

4) Dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.

5) Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.

Do danych ww. oferentów i nabywcy mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu, np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

6) Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:

- a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;

d) ograniczenia przetwarzania danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego praw.

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

7) Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych

Podanie przez oferentów danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2022 r. poz. 2329 ze zm.) i aktów wykonawczych do niej wydanych.

8) Zautomatyzowane podejmowanie decyzji KOWR nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

9) Przekazywanie danych do państw trzecich KOWR nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

Szczegółowe informacje o nieruchomości zamieszczonej w ogłoszeniu można uzyskać w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR w Tarnowie, ul. Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów, tel. 14 626-11-06.

Tarnów, dnia 2025.08.01

Niniejsze ogłoszenie wywiesza się/ zamieszcza się na okres co najmniej 14 dni, poczynając **od dnia 11.08.2025r. do dnia przetargu tj. 26.08.2025 r.** na tablicach ogłoszeń/ stronach internetowych:

Otrzymują:

1. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa OT w Krakowie
2. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa SZ w Tarnowie
3. Małopolska Izba Rolnicza w Tarnowie
4. Urząd Gminy Bochnia
5. Sołtys wsi Bogucice
6. BIP KOWR

Potwierdzam wywieszenie / zamieszczenie ogłoszenia w dniach
od 11.08.2025r. do 26.08.2025 r.

.....
(podpis)